

Ночной клуб пульсировал энергией, гремела музыка и мерцали огни. Это было неподходящее место для перестрелки; Харди знал, что лучше не доставать оружие в общественном месте. Драку можно было предотвратить, с поножовщиной можно было справиться, но выстрелы? Это навлекло бы на него массу неприятностей.

"Давай же!" Издевательски произнес Харди ровным голосом, не сводя глаз с Большого Ивана.

Друзья Большого Ивана лежали, разбросанные вокруг, либо стонали от боли, либо были без сознания. Он настороженно посмотрел на Харди. Человек перед ним был не просто уличным бандитом. Но Большой Иван побывал в большем количестве уличных драк, чем мог сосчитать, его детство было наполнено драками и потасовками. Его кровь вскипела, и он не собирался отступать.

С ревом Большой Иван бросился вперед, нанося мощный удар кулаком. Харди отступил в сторону, ответил быстрым ударом по ребрам Ивана. От удара Иван пошатнулся, его лицо исказилось от боли.

Толпа вокруг них разразилась радостными возгласами, несколько пьяных посетителей, возбужденных насилием, подбадривали их.

Двое бойцов набросились друг на друга, обмениваясь ударами. Харди получил удар в челюсть, почувствовав, как лопнула его кожа. Но он сохранил концентрацию. Большой Иван не был любителем, он знал, как принять удар на себя и отбить его. Казалось, он был готов отражать удары Харди, только чтобы нанести несколько своих.

Харди увидел свой шанс. "Сейчас!" - подумал он, подныривая под дикий замах Ивана и нанося два сильных удара в подбородок. Голова здоровяка откинулась назад, и он пошатнулся, на мгновение потеряв ориентацию.

Но Иван еще не закончил. С гортанным воплем он бросился на Харди, широко раскинув руки, намереваясь обнять его и заставить подчиниться. Харди, предвидя это движение, перенес свой вес и использовал борцовский прием, чтобы перекинуть Ивана через плечо.

"Крах!"

Здоровенное тело Ивана врезалось в стойку бара, отчего бутылки и стаканы разлетелись в разные стороны.

Харди решил, что пора с этим покончить. Он подошел к ближайшему столику и схватил нож для стейка. Прежде чем Иван успел полностью прийти в себя, Харди прижал его руку к стене и проткнул ножом ладонь.

Из горла Ивана вырвался крик, эхом разнесшийся по комнате.

Зрители ахнули, одни в шоке, другие в благоговении.

Харди еще не закончил. Он взял вилку с того же стола и, не колеблясь, прижал другую

руку Ивана к стене.

Лицо Ивана исказилось от боли, в глазах горела смесь страха и ярости. Даже сейчас Харди видел огонь в его глазах — явный намек на то, что, если он освободится, Харди станет его первой мишенью.

Харди встал, осматривая комнату. Толпа наблюдала за происходящим со смесью восхищения и страха. - Шон, собери этих нарушителей спокойствия и выведи их на задний двор, - приказал Харди, быстро кивнув Шону.

Шон и несколько вышибал быстро подошли, связали по рукам и ногам команду Ивана и потащили их к заднему выходу из клуба.

"Просто немного веселья, ребята!" Обратился Харди к зевакам. "Ничто не мешает веселью. Давайте продолжим играть!"

Музыканты, поняв намек, взяли в руки свои инструменты и заиграли бодрый джазовый номер. Атмосфера быстро сменилась на веселье, драка превратилась в очередную безумную историю, которую могли рассказать посетители.

Харди направился в туалет, ополоснул лицо холодной водой. На его отражении в зеркале было видно несколько порезов и синяков, но ничего серьезного. Его тело скоро заживет, а стойкость - одна из его лучших черт.

Когда он вышел, Марисса подошла к нему с застенчивой улыбкой на губах. - Харди, я вернула тебе оружие, - сказала она, протягивая два пистолета.

Харди взял их, засунул свой револьвер в кобуру и засунул пистолет Большого Ивана за пояс.

- Спасибо, - сказал он.

Взгляд Мариссы задержался на нем, выражение ее лица смягчилось. - Ты был великолепен, Харди, - пробормотала она. - Я была так напугана. Мое сердце все еще бешено колотится.

Она положила руку себе на грудь, почти непроизвольно привлекая его взгляд.

- Харди, ты не мог бы потом проводить меня домой? Я немного потрясена, - неожиданно спросила она.

- Сначала мне нужно уладить кое-какие дела, - ответил Харди, сохраняя нейтральный тон. Русские все еще были связаны сзади, и ему нужны были ответы. Это было нечто большее, чем простая драка в баре.

- Все в порядке, - сказала Марисса с милой улыбкой. - Я буду ждать тебя.

Харди кивнул и направился в комнату ожидания, где содержались Большой Иван и его команда. Мужчины были связаны и подавлены, но Иван, несмотря на свои ранения, все еще выглядел вызывающе.

- Отведите Ивана в соседнюю комнату, - приказал Харди.

Оставшись наедине со здоровяком, Харди наклонился к нему, его голос был холоден. "Ты, должно быть, знал, что это территория австрийских банд. Почему ты пришел искать неприятностей?"

Иван посмотрел на него в ответ, на его лице была смесь боли и бравады. - Просто немного поразвлекся, - хрипло сказал он. - Ничего больше.

Харди вытащил пистолет Ивана и намеренно прицелился ему в ногу. "Ты знаешь этот пистолет, Иван. Ты знаешь, на что он способен. Я спрошу тебя еще раз, и если ты совершишь, я выстрелю. Как ты думаешь, сколько раз ты можешь себе позволить лгать?"

Иван вздрогнул, дуло пистолета было в нескольких дюймах от его бедра. Он знал, что Харди не блефует.

"Три".

Голос Харди звучал ровно, его цель была непоколебима. "Два".

Бравада Ивана улетучилась. Он не был готов потерять из-за этого ногу.

"Один".

"Хорошо, хорошо!" Выпалил Иван. "Это был Бурштейн, советник испанской банды. Он пришел к нам и сказал, что если мы устроим здесь беспорядки, то получим хорошую награду".

"Какую награду?" - Настаивал Харди.

"Скидка на кока-колу, которую мы у них покупаем. Скидка двадцать процентов", - признался Иван.

"Кто-нибудь еще участвует?" Спросил Харди.

"я не знаю. Это все, что я знаю, клянусь, - сказал Иван с отчаянием в голосе.

Харди расспросил его подробнее, выясняя подробности визита Бурштейна. Все это смахивало на нечто большее, чем мелкое соперничество. За этим стояло что-то более серьезное, и Харди намеревался выяснить, что именно.

"Заберите его обратно", - сказал Харди Райдеру. "И проследи, чтобы его раны были обработаны. Возможно, он еще понадобится нам живым".

"Понял", - ответил Райдер, увлекая Ивана за собой.

Харди направился наверх, в кабинет менеджера, и набрал номер своего босса. После нескольких гудков ответил Фред, главарь австрийской банды.

"Фред, это Харди", - сказал он, сохраняя невозмутимый тон.

- Что происходит, Харди? - спросил я. - спросил Фред.

- У нас были небольшие неприятности в баре "Банни". Русские во главе с Большим Иваном.

Они признались, что были посланы Бурштейном из испанской банды, чтобы поднять шумиху. Я не думаю, что речь идет только о территории. Я думаю, они планируют что-то большее".

Фред немного помолчал, затем сказал: "Отличная работа, Харди. Я подумаю над этим. Будь начеку".

Харди повесил трубку и вернулся на задний двор. Русские бандиты уже проснулись и нервно наблюдали за ним.

Он не мог убить их сразу — это привлекло бы слишком много внимания, даже в послевоенном мире, где все еще царил хаос. Но он мог сделать их жизнь невыносимой на некоторое время.

"Заприте их в старом подвале", - инструктировал Харди. "Без еды и воды в течение трех дней. Затем отпустите их".

Русские запротестовали, но Харди заставил их замолчать выстрелом в землю. Громкий треск оружия быстро заставил их замолчать.

Покончив с этим, Харди вернулся в ночной клуб. Было раннее утро, и он предположил, что Марисса ушла домой. Но, к его удивлению, она все еще была там и терпеливо ждала.

"Ты все еще здесь?" удивленно спросил он.

"Я же говорила тебе, что боюсь идти домой одна", - ответила она, ее глаза были широко раскрыты и искренни.

Харди вздохнул и слегка кивнул. "Хорошо, давай отвезем тебя домой".

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/119401/4903376>